

### Instrucciones de seguridad

#### ⚠ ATENCIÓN

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad e instalación. Un manejo inadecuado puede ocasionar daños graves para su salud y daños irreparables en el interfaz y/o en el sistema de clima.

- Esta interfaz debe ser instalada por personal técnico acreditado (electricista, instalador, o personal técnico cualificado) y siguiendo todas las instrucciones de seguridad.
- Antes de manipular el interior de la unidad Aquarea H/J, asegúrese de que está completamente desconectada de la red eléctrica.
- En caso de instalación mural del interfaz junto a la unidad hidrónica, fije la interfaz de forma segura.

### Safety instructions

#### ⚠ WARNING

Follow carefully this safety and installation instructions. Improper work may lead to serious harmful for your health and may damage seriously the interface and/or the climate system too.

- This interface must be installed by accredited technical personnel (electrician, installer, or qualified technical personnel) and following all the safety instructions.
- Before manipulating the Aquarea H/J unit, be sure it is completely disconnected from Mains power.
- In case of wall mounting of the interface beside the hydro unit, fix the interface safely.

### Instrucciones de instalación

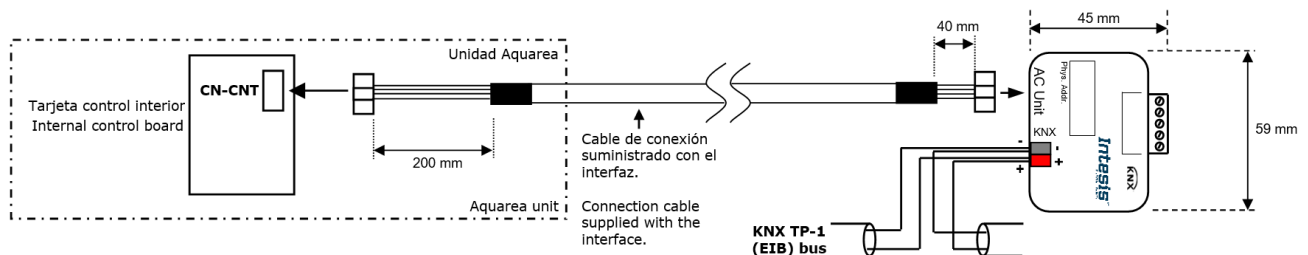
- Desconecte el sistema aire agua de la red eléctrica.
- Desconecte la tensión de alimentación del bus KNX.
- Conecte el extremo largo del cable suministrado al conector de la unidad hidrónica y el otro extremo al conector "Hydro Unit" de la pasarela Intesis.
- Conecte el bus KNX al conector *KNX* del interfaz. Respete la polaridad.
- Tape la unidad hidrónica y vuelva a conectarla a la red eléctrica.
- Conecte de nuevo la tensión de alimentación al bus KNX.
- Siga las instrucciones del manual de usuario para la configuración y puesta en servicio del interfaz. Vea abajo como obtener el manual de usuario y la base de datos para ETS.

### Installation instructions

- Disconnect the air to water system from Mains Power.
- Disconnect the power supply of the KNX bus.
- Connect the long end of the supplied cable in the connector of the hydro unit and the other end into the "Hydro Unit" connector of the Intesis gateway.
- Connect the KNX bus to the connector *KNX* of the interface. Respect the polarity.
- Close the hydro unit and reconnect it to Mains Power.
- Reconnect power supply to the KNX bus.
- Follow the instructions on the user's manual for configuring and commissioning the interface. See below how to obtain the user's manual and the ETS database.

**IMPORTANT:** La ampliación o acortamiento del cable de conexión que se incluye con el interfaz puede provocar un funcionamiento incorrecto. Mantenga el cable de conexión lo más alejado posible del cableado eléctrico y del cable de tierra, no los enrolle juntos.

**IMPORTANT:** Extending or shortening the connecting cable included with the interface may cause it to malfunction. Keep the connecting cable as far away as possible from electrical wires and ground wire. Do not bundle them together.



El manual de usuario y la base de datos para ETS están disponibles en: / The user manual and the ETS database are available at:

<https://intesis.com/products/ac-interfaces/panasonic-gateways/panasonic-knx-air-to-water-pa-aw2-knx-1>



This marking on the product, accessories, packaging or literature (manual) indicates that the product contains electronic parts and they must be properly disposed of by following the instructions at <https://intesis.com/weee-regulation>